



No. 123

N° 123

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Thursday
March 12, 2009
Sessional Day 131

Jeudi
12 mars 2009
Jour de session 131

1st Session,
39th Parliament

1^{re} session
39^e législature

**PRAYERS
9:00 A.M.**

**PRIÈRES
9 H**

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 154, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of organ donor leave.

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 154, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne le congé pour don d'organe.

After some time, the motion was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

Après quelque temps, la motion est déclarée adoptée et en conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Acting Speaker (Mr. Arnott) recessed the House at 10:15 a.m. until 10:30 a.m.

Conformément à l'article 9 a), le président par interim, M. Arnott ordonne une pause à l'Assemblée à 10 h 15 jusqu'à 10 h 30.

10:30 A.M.

10 H 30

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

Pursuant to Standing Order 37, the House proceeded to Oral Questions.

Conformément à l'article 37, la chambre passe aux questions orales.

Pursuant to Standing Order 9(a), the Speaker recessed the House at 11:35 a.m. until 1:00 p.m.

Conformément à l'article 9 a), le Président ordonne une pause à l'Assemblée à 11 h 35 jusqu'à 13 h.

1:00 P.M.

13 H

INTRODUCTION OF VISITORS

PRÉSENTATION DES VISITEURS

Pursuant to Standing Order 36, visitors were introduced.

Conformément à l'article 36, les visiteurs sont présentés.

MEMBERS' STATEMENTS

DÉCLARATIONS DES DÉPUTÉS

Pursuant to Standing Order 31, Members made statements.

Conformément à l'article 31, des députés font des déclarations.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 157, An Act to amend the Education Act.
Hon. Ms. Wynne.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois:-

Projet de loi 157, Loi modifiant la Loi sur l'éducation. L'hon. M^{me} Wynne.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Duguid,

Sur la motion de M. Duguid,

Ordered, That, at 10:00 a.m. on Tuesday, March 24, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall deem the debate then taking place to be adjourned; and

The Speaker shall then adjourn the House during pleasure for the purpose of permitting a ceremony on the floor of the Chamber for the presentation of the refurbished Mace; and

Following the ceremony, a representative of each recognized Party may speak for up to 5 minutes to commemorate the event; and

That, at the conclusion of these remarks, the Speaker shall adjourn the House until 10:30 a.m.

MOTIONS**STATEMENTS BY THE MINISTRY AND RESPONSES**

Pursuant to Standing Order 35, a Minister made a statement and Opposition Members responded.

DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES ET RÉPONSES

Conformément à l'article 35, une ministre fait une déclaration et des députés de l'opposition y répondent.

PETITIONS

Petition relating to construction of an Ambulatory Surgery Centre to serve the Mississauga Halton area (Sessional Paper No. P-23) Mr. Delaney.

Petition relating to requesting an amendment to the Children's Law Reform Act (Sessional Paper No. P-95) Mr. Brownell and Mr. Craitor.

Petition relating to ensuring the new Oakville Trafalgar Memorial Hospital is completed under its original time lines (Sessional Paper No. P-134) Mr. Chudleigh.

Petition relating to ensuring the timely approval and construction of the expansion to Milton District Hospital (Sessional Paper No. P-135) Mr. Chudleigh.

Petition relating to Systemic Lupus Erythematosus (Sessional Paper No. P-157) Mr. Craitor.

Petition relating to Temporary Care Assistance program for grandparents raising their grandchildren (Sessional Paper No. P-168) Mr. Hardeman.

Petition relating to Safety-Net payment program (Sessional Paper No. P-199) Mr. Delaney.

Petition relating to zero tolerance of violence on public transit (Sessional Paper P-201) Mr. Colle.

Petition relating to implementing a 3 month tax holiday to stimulate auto sales (Sessional Paper P-202) Mr. Klees.

PÉTITIONS

Petition relating to removing the restriction of the use of the identifiers Humane Society or Society for the Prevention of Cruelty to Animals in Section 6 of Bill 50 (Sessional Paper P-211) Mr. Chudleigh.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Brownell moved,

Second Reading of Bill 149, An Act to protect Ontario's inactive cemeteries.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mr. Dickson then moved,

Second Reading of Bill 153, An Act to proclaim Greenbelt Day.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mr. Barrett then moved,

Second Reading of Bill 146, An Act to provide for a public inquiry to determine the truth about the administration of justice, law enforcement and the ownership of land within the former Haldimand Tract and nearby areas.

A debate arising and the time allotted for consideration of Private Members' Public Business having expired, the Deputy Speaker proceeded to put all questions.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 149, An Act to protect Ontario's inactive cemeteries, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on General Government.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 153, An Act to proclaim Greenbelt Day, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on the Legislative Assembly.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Brownell propose,

Deuxième lecture du projet de loi 149, Loi visant à protéger les cimetières inactifs de l'Ontario.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M. Dickson propose,

Deuxième lecture du projet de loi 153, Loi proclamant le Jour de la ceinture de verdure.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M. Barrett propose,

Deuxième lecture du projet de loi 146, Loi prévoyant une enquête publique pour établir la vérité sur l'administration de la justice, l'exécution de la loi et la propriété de biens-fonds dans les limites de l'ancien terrain de Haldimand et dans les zones environnantes.

Un débat s'ensuit; comme le temps réservé à l'étude des affaires d'intérêt public émanant des députés est expiré, le Vice-Président procède aux mises aux voix.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 149, Loi visant à protéger les cimetières inactifs de l'Ontario, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent des affaires gouvernementales.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 153, Loi proclamant le Jour de la ceinture de verdure, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de l'Assemblée législative.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 146, An Act to provide for a public inquiry to determine the truth about the administration of justice, law enforcement and the ownership of land within the former Haldimand Tract and nearby areas, it was lost on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 146, Loi prévoyant une enquête publique pour établir la vérité sur l'administration de la justice, l'exécution de la loi et la propriété de biens-fonds dans les limites de l'ancien terrain de Haldimand et dans les zones environnantes, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 3

Barrett

Hardeman

Shurman

NAYS / CONTRE - 40

Aggelonitis
Albanese
Balkissoon
Berardinetti
Best
Broten
Brown
Brownell
Cansfield
Colle

Craitor
Delaney
Dhillon
Dickson
Duguid
Fonseca
Hoy
Jaczek
Jeffrey
Kular

Leal
Levac
McNeely
Mitchell
Naqvi
Pendergast
Phillips
Prue
Qaadri
Ramal

Rinaldi
Sandals
Sergio
Smitherman
Sousa
Tabuns
Takhar
Van Bommel
Wynne
Zimmer

Mr. Duguid moved, That the House do now adjourn.

M. Duguid propose que l'Assemblée ajourne les débats maintenant.

The question, having been put on the motion, was declared carried.

Cette motion, mise aux voix, est déclarée adoptée.

The House then adjourned at 4:39 p.m.

À 16 h 39, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 157, An Act to amend the Education Act (No. 380) (Tabled March 12, 2009).

QUESTIONS ANSWERED (SEE SESSIONAL PAPER NO. 5):-

Final Answers to Question Numbers: 160 and 161.
